



deceuninck

## INSTALLATION GUIDE

English  
Polish  
Czech  
Russian  
Croatian  
Lithuanian



TWINSON  
CLICK

# 1. Overview

Przeгляд | Přehled | обзор | Pregled | Apžvalga



P 9360 → 7 m<sup>2</sup>  
→ 26,6 kg/m<sup>2</sup>

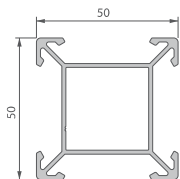


P 9369 → 7 m<sup>2</sup>  
→ 26,6 kg/m<sup>2</sup>

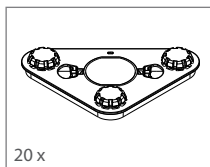
## Substructure

Podkonstrukcja | Základ | фундамент |

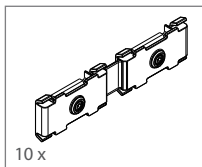
Podkonstrukcija | Pamatas



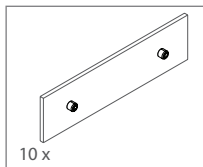
P 9235 → ± 2,5 m<sup>2</sup>  
→ ± 2,5 kg/m<sup>2</sup>



20 x  
P 9236 – 12,5mm



10 x  
P 9239

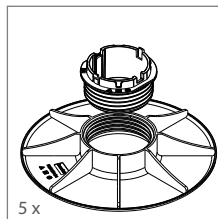


10 x  
P 9240

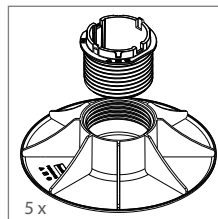
## Pedestal

Wspornik | Podstavec | onopa | Postolja |

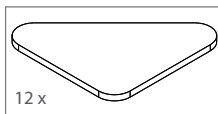
Reguliuojamos atramos



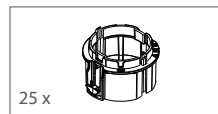
5 x  
P 9242 – 45mm to 65mm



5 x  
P 9243 – 65mm to 105mm



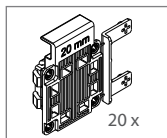
12 x  
P 9244 – 8,5mm



25 x  
P 9241 – +40mm

## Start/end

Początek/koniec | Začátek/  
kopiec | начало/конец | Poče-  
tak/kraj | Pradžia/pabaiga



● P 9238

## Fixation

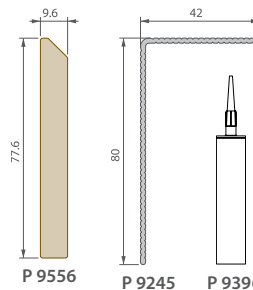
Mocowanie | Fixace |  
фиксация | Pričvrščivanje |  
Pritvirtinimas



● P 9237

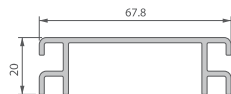
## Finishing

Wykończenie | Ukončení | отделка |  
Završna obrada | Užbaigimas



## Ventilation

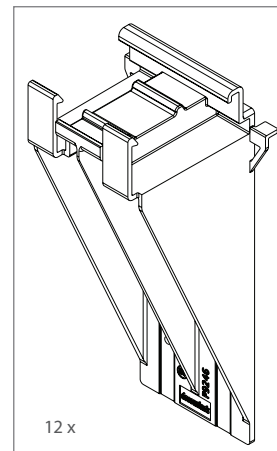
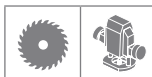
Wentylacja | Ventilace |  
вентиляция | Ventilacija |  
Ventiliacija



● P 9440

## Tools

Narzędzia | Nářadí |  
инструменты | Alati |  
įrankiai



● P 9246

## Recommended safety equipment

Zalecany sprzęt ochronny | Doporučené bezpečnostní vy-  
bavení | рекомендуемые средства защиты | Preporučena  
zaštitna oprema | Rekomenduojama saugos įranga



EN | The available profiles and accessories may vary depending on your location. To find out which profiles and accessories are available in your area, see [www.deceuninck.com](http://www.deceuninck.com) or contact a local dealer.

**Please consult the up to date installation manual on our website [www.deceuninck.com](http://www.deceuninck.com)**

PL | Dostępne profile i akcesoria mogą się różnić w zależności od lokalizacji. Aby się dowiedzieć, które profile i akcesoria są dostępne w Twoim regionie, należy wejść na [www.deceuninck.com](http://www.deceuninck.com) lub skontaktować się z dilerem.

**Proszę zapoznać się z aktualną instrukcją montażu znajdującą się na naszej stronie internetowej [www.deceuninck.pl](http://www.deceuninck.pl) lub [www.tarasy-twinson.pl](http://www.tarasy-twinson.pl)**

CZ | Dostupnost profilů a příslušenství se mohou lišit v závislosti na regionu, nabídce vašeho dodavatele. Informace o tom, které profily a příslušenství jsou k dispozici ve vaší oblasti, naleznete na adrese [www.deceuninck.com](http://www.deceuninck.com) nebo se obraťte na vašeho dodavatele.

**Podívejte se, prosím, na aktuální montážní návod na našich webových stránkách [www.deceuninck.com](http://www.deceuninck.com)**

RUS | Доступные типы профиля и дополнительные запчасти могут различаться в зависимости от Вашего местонахождения. Узнать, какие виды профиля и запчастей доступны, Вы можете у Вашего локального дилера или на [www.deceuninck.com](http://www.deceuninck.com).

**Актуальную инструкцию по монтажу Вы найдете на нашем сайте [www.deceuninck.com](http://www.deceuninck.com)**

HR | Dostupni profili i pribor mogu se razlikovati ovisno o vašoj lokaciji. Kako biste doznali koji su profili i pribor dostupni na vašem području, posjetite [www.deceuninck.hr](http://www.deceuninck.hr) ili stupite u kontakt s lokanim distributerom.

**Pogledajte ažurirani priručnik za ugradnju na našoj internet stranici [www.deceuninck.hr](http://www.deceuninck.hr)**

LT | Prieinami profiliai ir aksesuarai gali skirtis priklausomai nuo lokalizacijos. Norėdami sužinoti, kurie profiliai ir aksesuarai prieinami jūsų regione, apsilankykite tinklalapyje [www.deceuninck.com](http://www.deceuninck.com) arba susisiekite su platintoju.

**Prašau susipažinti su galiojančia montavimo instrukcija esančia mūsų internetiniame puslapyje [www.deceuninck.com](http://www.deceuninck.com)**

## 2. Preparation

Przygotowanie | Příprava | подготовка | Priprema | Paruošimas

**EN** | The subfloor is the rough subsurface that serves as the base for the finished terrace. A stable, load-bearing and pressure-resistant subfloor is essential for the durability and longevity of the finished terrace. The installer is responsible to verify and determine, by itself or through professional intermediaries, the stability of the subfloor and its suitability for the purpose (i.e. both technical and legal/regulatory suitability). Deceuninck can under no circumstances be held responsible for any possible issue related to or caused by the subfloor and does not make any representations or warranties in that respect.

**PL** | Podłoże jest szorstką powierzchnią, która służy jako podstawa gotowego tarasu. Stabilne, nośne i odporne na nacisk podłoże ma zasadnicze znaczenie dla trwałości gotowego tarasu. Instalator jest odpowiedzialny za weryfikację i określenie na podstawie posiadanego doświadczenia lub specjalistycznego sprzętu stabilności podłoża dla zamierzonego zastosowania (tj. zarówno pod względem technicznym, jak i prawnym / formalnym). Deceuninck w żadnym wypadku nie może być pociągnięty do odpowiedzialności za ewentualne problemy związane lub spowodowane przez podłoże i nie składa żadnych oświadczeń ani gwarancji w tym zakresie.

**CZ** | Podkladní vrstvou je myšlen základní podklad, na který se montuje vlastní terasa. Stabilní, dostatečně únosná podkladní vrstva, která je zároveň i odolná vůči zatížení, je nezbytným předpokladem pro odolnost a dlouhou životnost hotové terasy. Montážník je plně zodpovědný za ověření a určení stability podkladu a jeho vhodnosti pro daný účel (tj. jak technickou, tak právní / zákonnou (dle platných norem) vhodnost). Společnost Deceuninck nemůže být za žádných okolností zodpovědná za případné problémy související s podkladní vrstvou nebo způsobené podkladní vrstvou a v tomto ohledu neposkytuje žádná prohlášení ani záruky.

**RUS** | фундамент - это жесткая поверхность, которая служит основой для установки террасы. Устойчивый, стойкий к нагрузкам и давлению фундамент - залог долговечности готовой террасы. Установщик обязан проверить и определить, самостоятельно или через компетентного посредника, устойчивость и пригодность фундамента для монтажа террасы (т.е. Техническую и юридическую пригодность). Deceuninck не несет ответственности за проблемы и неисправности, связанные с фундаментом, на который будет устанавливаться терраса, и не дает никаких гарантий в этом отношении.

**HR** | Podloga je gruba potpovršina koja služi kao osnova za gotovu terasu. Stabilna, nosiva i na pritisak otporna podloga od sukladne je važnosti za trajnost i dugovječnost gotove terase. Instalater je odgovoran za provjeru i utvrđivanje stabilnosti podloge i njezine prikladnosti za dotičnu svrhu, sam ili uz pomoć stručnih posrednika (tj. i tehničku i pravnu/regulatornu prikladnost). Poduzeće Deceuninck se ni u kom slučaju ne može smatrati odgovornim za bilo kakve probleme povezane s ili uzrokovane podlogom i ne daje nikakve izjave ili jamstva u tom pogledu.

**LT** | Pagrindas yra šiurkštus paviršius, kuris reikalingas kaip pagrindas gatavai terasai. Stabilus, nešantis ir atsparus spaudimui pagrindas turi esminę reikšmę gatavos terasos patvarumui. Montuotojas yra atsakingas pagal turimą patirtį ar specializuotą įrangą už patikrinimą bei pagrindo stabilumo apibrėžimą numatomam naudojimui (t.y. tiek techniniu atžvilgiu, kaip ir teisiniu/oficialiu). Deceuninck jokiu atveju negali būti atsakinga už galimas problemas, susijusias ar sukeltas pagrindo ir šioje apimtyje neteikia jokių pareiškimų ar garantijų.

## Adjustable pedestal

Wspornik regulowany | Rektifikační podložka | регулируемая опора | Podesivo postolje |  
Reguliuojamos atramos



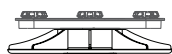
P 9236 + P 9244  
21mm



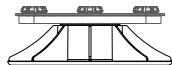
P 9236 + 2xP 9244  
29,5mm



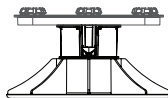
P 9236 + 3xP 9244 (= MAX)  
38mm



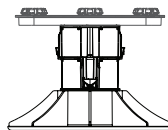
P 9242 + P 9236  
MIN 45mm - MAX 65mm



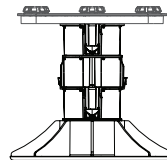
P 9243 + P 9236  
MIN 65mm - MAX 105mm



+P 9241  
MIN 105mm - MAX 145mm



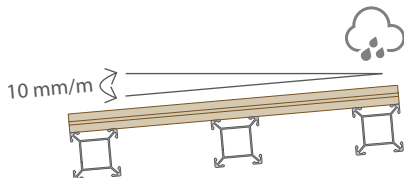
+2xP 9241  
MIN 145mm - MAX 185mm



+3xP 9241 (= MAX)  
MIN 185mm - MAX 225mm

## Drainage

Odwodnienie | Odvodnění | дренаж | Odvodnja | Drenažas



**EN** | Any length inclination < 10 mm/m can lead to accumulation of dirt, stains, mold and puddles, which could degrade the product in the long term.

**PL** | Montaż tarasu ze spadkiem <10 mm / m może prowadzić do gromadzenia się brudu, plam, pleśni i kałuż, które mogą spowodować degradację produktu w dłuższej perspektywie.

**CZ** | Jakýkoliv sklon prkna menší jak 10 mm na metr (<10 / bm), může vést k hromadění nečistot, tvorbě skvrn, plísní a louží, což by mohlo produkt dlouhodobě degradovat.

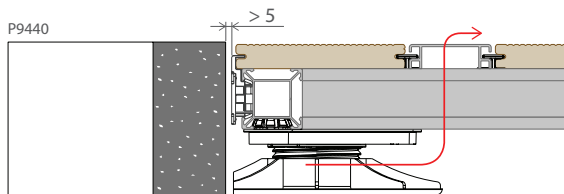
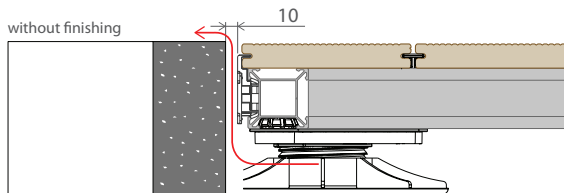
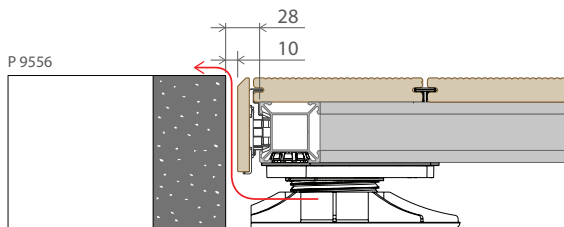
**RUS** | Любой уклон по длине < 10мм/м может привести к скоплению грязи, пятен или плесени и ухудшить качество продукта в долгосрочной перспективе.

**HR** | Svaki nagib po dužini < 10 mm/m može uzrokovati nakupljanje prljavštine, mrlja, plijesni i zadržavanje vode, što dugoročno gledano može negativno utjecati na proizvod.

**LT** | Bet koks ilgio < 10 mm/m palenikams gali lydėti prie purvo, dėmių ir balų kaupimo, kuris gali degarduoti produktą ilgalaikėje perspektyvoje.

# Ventilation

Wentylacja | Ventilace | вентиляция | Ventilacija | Ventilacija

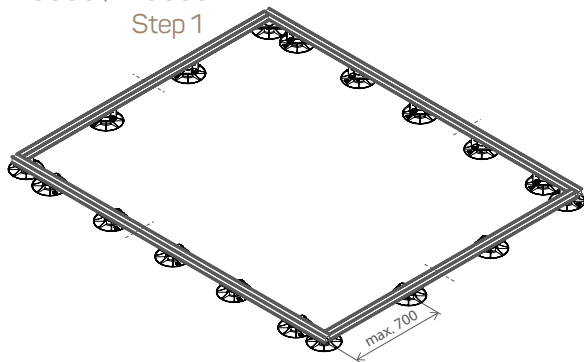


### 3. Installing the substructure

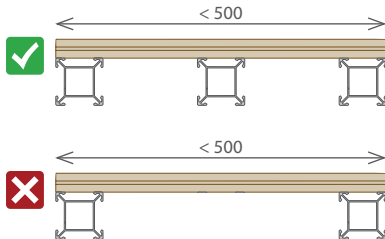
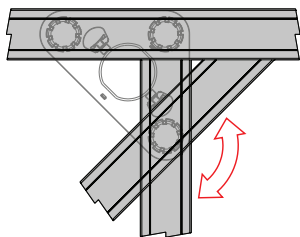
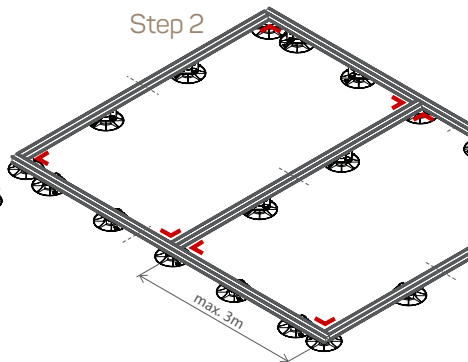
Montaż podkonstrukcji | Montvaz podkladové konstrukce | монтаж фундамента | Postavljanje podkonstrukcije | Gulekšnių konstrukcijos įrengimas

  
P 9360 / P 9369

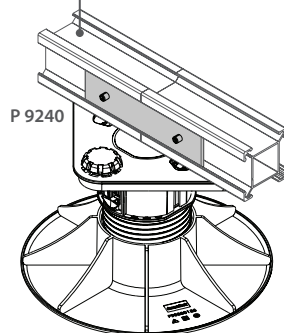
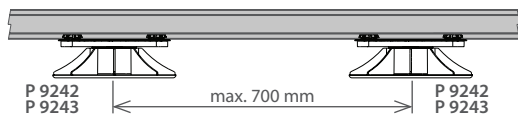
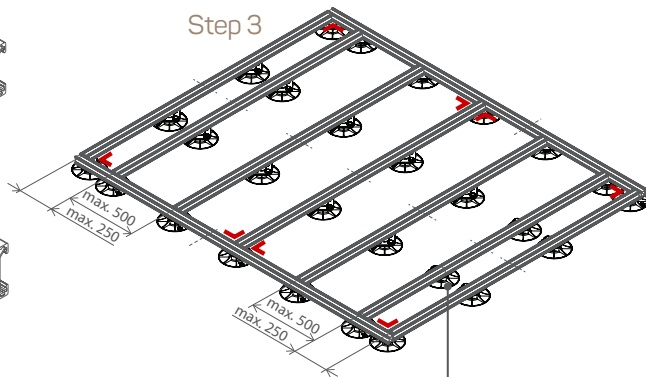
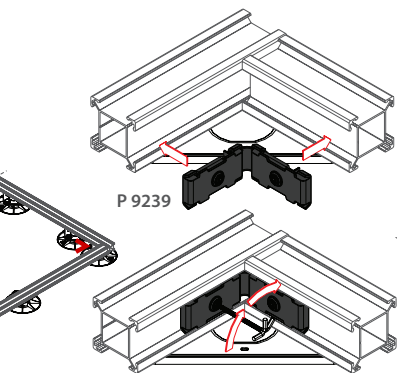
Step 1



Step 2





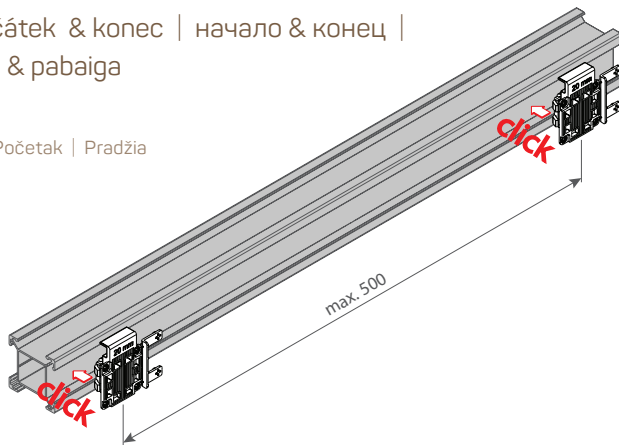
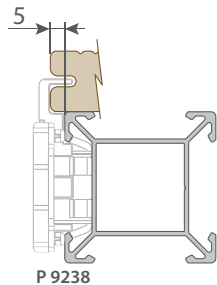


# 4. Start & end

Początek & koniec | Začátek & konec | начало & конец |  
Početak & kraj | Pradžia & pabaiga

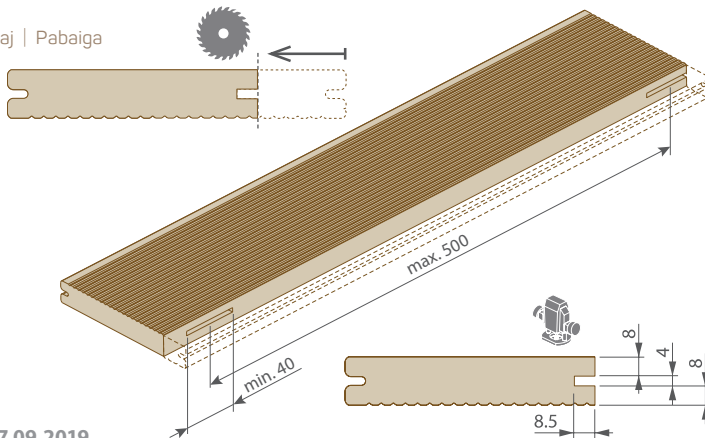
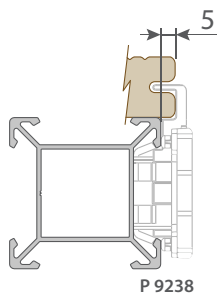
## Start

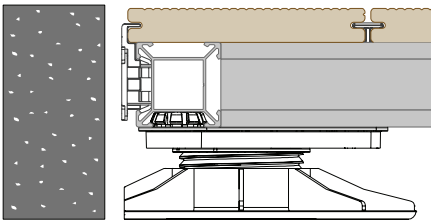
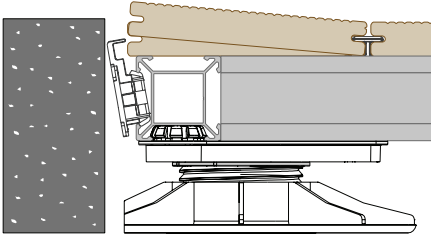
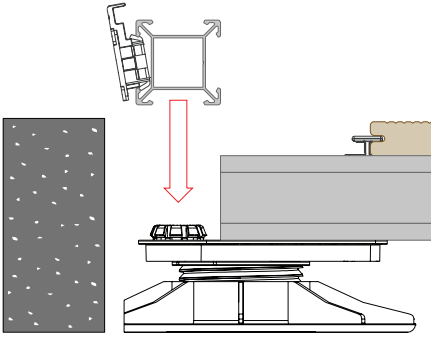
Początek | Začátek | начало | Početak | Pradžia



## End

Koniec | Konec | конец | Kraj | Pabaiga



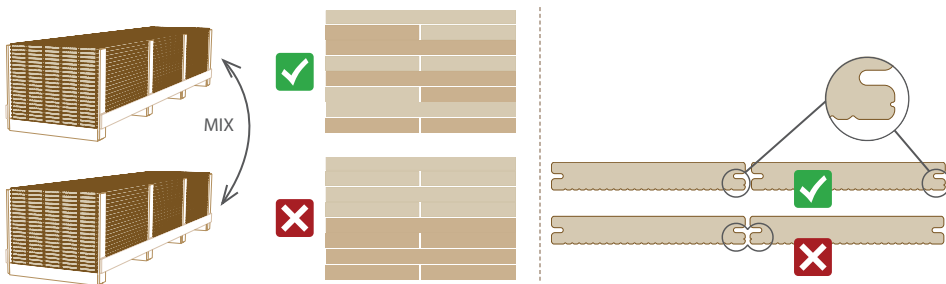


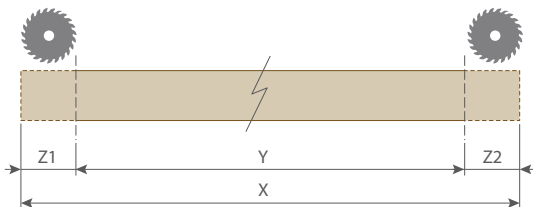
# 5. Installing the terrace planks

Montaż desek tarasowych | Instalace terasových prken | монтаж террасных планок | Postavljanje obloga za terasu | Terasos lentų montavimas

## Visual aspect

Aspekt wizualny | Vizualní aspekty | визуальный спект | Vizualni aspekt | Vizualinis aspektas





**EN** | Due to the production process, the length of the supplied planks (X) is between 15 and 25 mm longer than the length of the ordered planks (Y). The planks are slightly rounded at the ends because of the brushing / embossing process. For a perfect result, it is advisable to cut both ends of the planks (Z1 + Z2).

**PL** | Z uwagi na proces produkcji, długość (X) dostarczanych desek jest od 15 do 25mm większa niż nominalna długość desek.(Y). Deski są delikatnie zaokrąglone na końcach z uwagi na proces szrotkowania/przetłoczenia. Dla osiągnięcia właściwego efektu estetycznego zaleca się przycięcie desek na obydwu końcach (Z1 + Z2).

**CZ** | Z důvodu výrobních procesů je délka dodávaného prkna (X) o 15 až 25 mm delší než je délka objednaného prkna(Y). V důsledku kartáčovací/ražení vzoru, jsou prkna na svých koncích mírně zaoblena. Pro dosažení dokonalého výsledku je vhodné oříznout oba konce prken (Z1 + Z2).

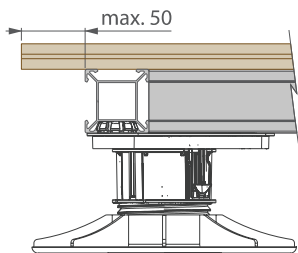
**RUS** | В связи с процессом производства длина поставленных планок (X) на 15-25 мм больше, чем длина заказанных планок (Y). Планки слегка закруглены по краям из-за особенностей процесса изготовления и зачистки краев. Для получения идеального результата рекомендуется обрезать оба конца планки (Z1+Z2).

**HR** | Zbog proizvodnog postupka duljina isporučenih obloga (X) je između 15 i 25 mm veća od duljine naručenih obloga (Y). Obloge su na krajevima blago zaobljene zbog procesa četkanja / utiskivanja. Za savršen rezultat preporučuje se obrezati oba kraja obloge (Y1 + Y2).

**LT** | Dėl gamybos proceso tiekiamos lentos (X) yra nuo 15 iki 25 mm ilgesnės nei užsakytos lentos (Y). Dėl šepėčių valymo proceso lentų galai yra šiek tiek suapvalinti. Norint pasiekti tobulą rezultatą, patariama nupjauti abu lentų galus (Z1 + Z2).

## Max. overhang

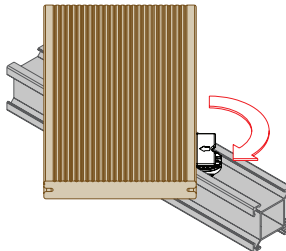
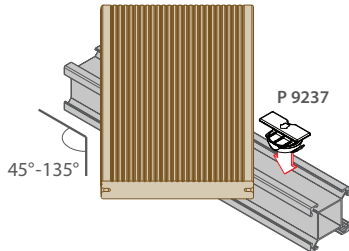
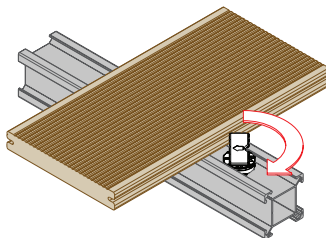
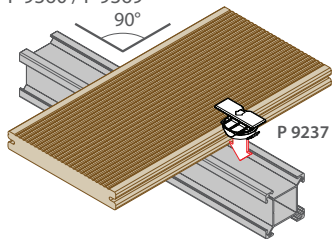
Maksymalne wysunięcie | Maximální přesah | макс. Выступ | Maks. prevjes | Maksimalus išsikišimas



## Fixation

Мосованя | Fixace | фиксации | Pričvrščivanja | Tvirtinimas

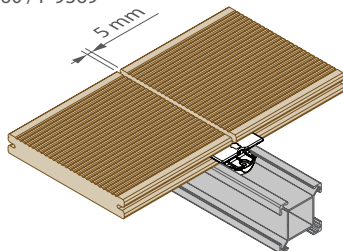
P 9360 / P 9369



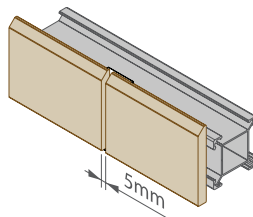
## Butt joint

Połączenie stykowe | Turý spoj | торцевой стык | Sastavni spoj | Jungtis

P 9360 / P 9369



P 9556



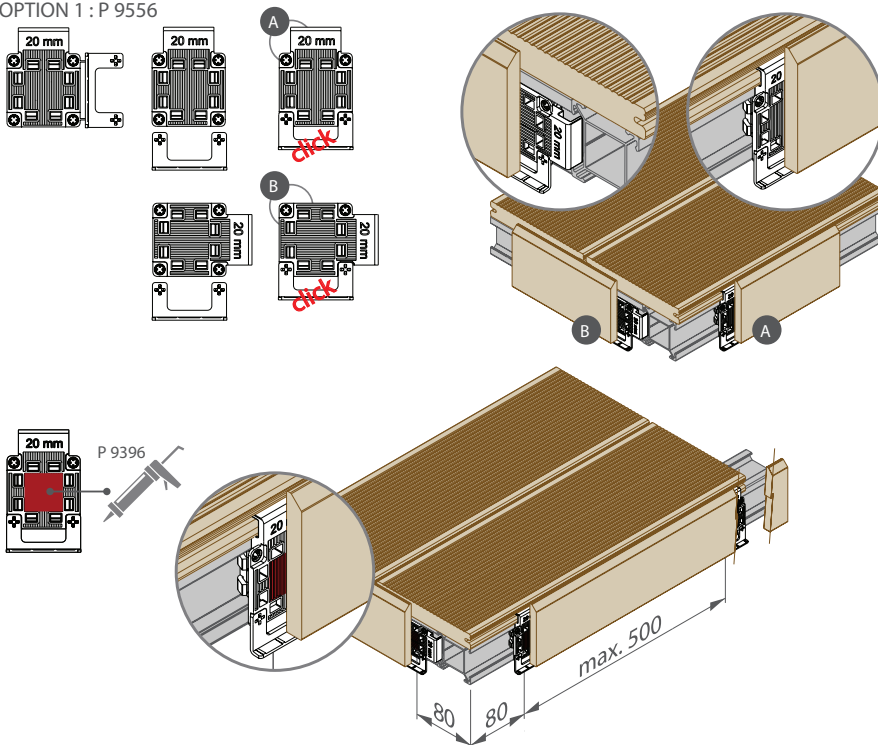
# 6. Finishing

Wykończenie | Ukončení | отделка | Završna obrada | Užbaigimas

## Finishing

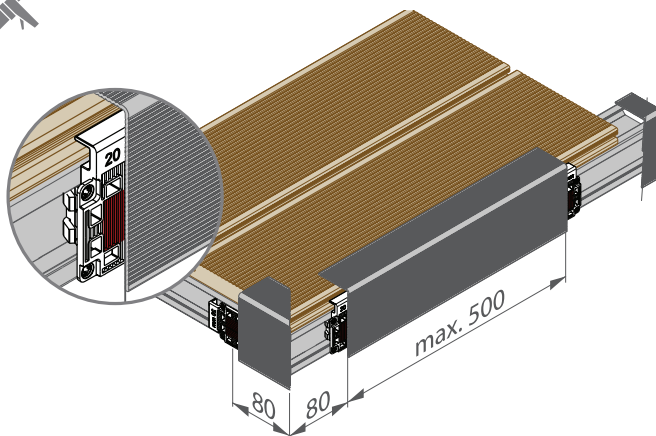
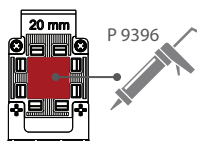
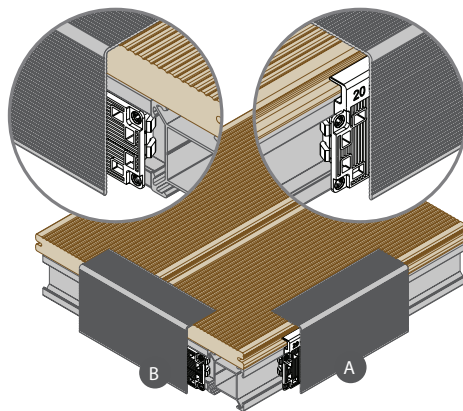
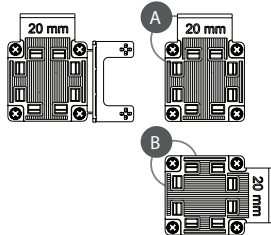
Wykończenie | Ukončení | отделка | Završna obrada | Užbaigimas

OPTION 1 : P 9556

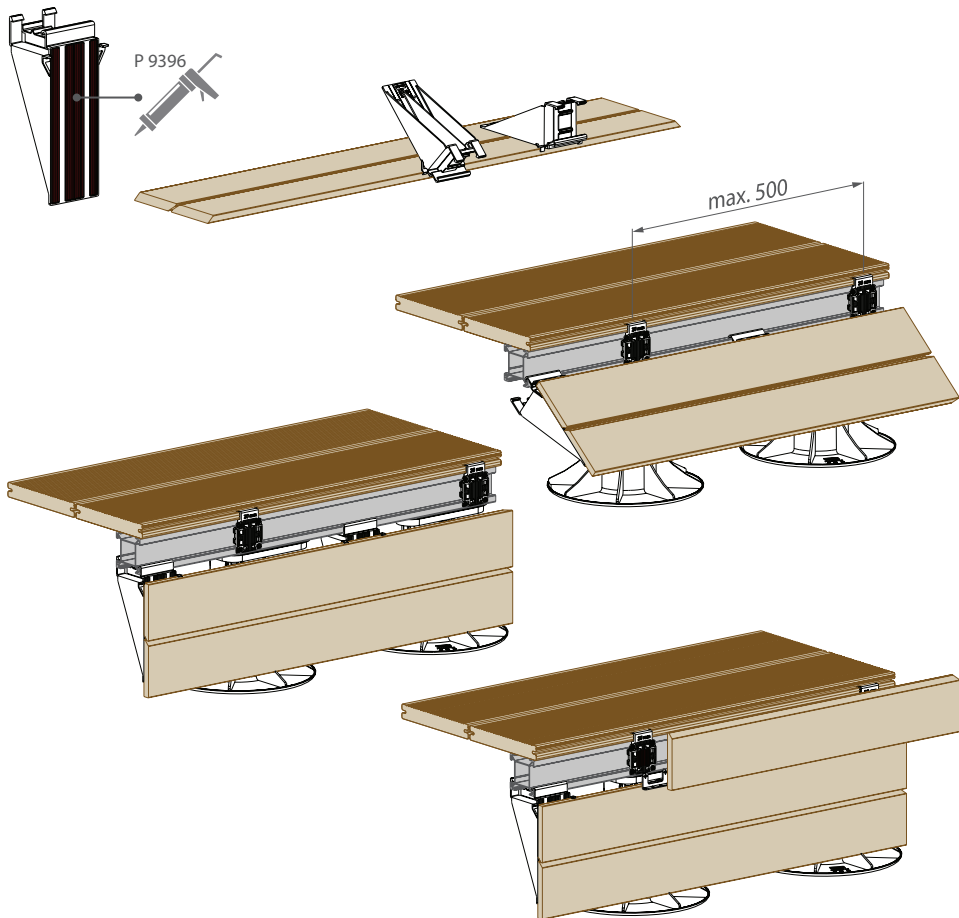




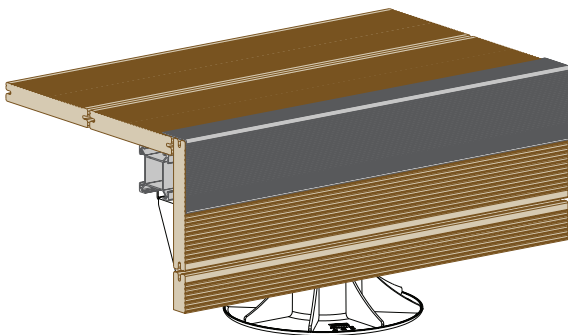
OPTION 2 : P 9245



OPTION 3A : P 9246



OPTION 3B : P 9246



## 7. Cleaning

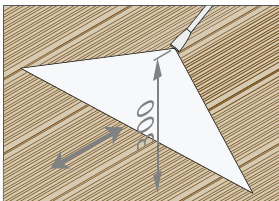
Czyszczenie | Čištění | очистка | Čišćenje | Valymas

### Initial cleaning

Wstępne czyszczenie | Počáteční čištění | первоначальная очистка | Početno čišćenje | Pirminis valymas



max. 100 bar



# 8. Warranty

Gwarancja | Záruka | гарантия | Jamstvo | Garantija

## Warranty

Gwarancja | Záruka | гарантия | Jamstvo | Garantija



**EN** | The warranty conditions are available on the website or at a local dealer.

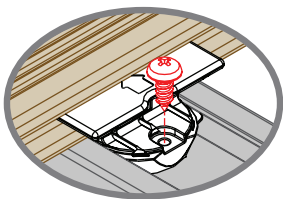
**PL** | Warunki gwarancji są dostępne na stronie internetowej lub u lokalnego sprzedawcy.

**CZ** | Záruční podmínky jsou k dispozici na webových stránkách nebo u vašeho dodavatele.

**RUS** | Информацию о гарантийных условиях можно получить у Вашего дилера или на сайте.

**HR** | Jamstveni uvjeti dostupni su na internet stranici ili kod lokalnog distributera.

**LT** | Garantijos sąlygos prieinamos internetiniame puslapyje ar pas pardavėją.



**EN** | If local regulations require to fix the boards with a screw, the clip can be screwed into the provided opening. In that case, use a 3.35x13 stainless steel screw.

**PL** | Jeżeli lokalne przepisy wymagają mocowania tarasu za pomocą wkrętów, łączniki mogą być mocowane poprzez fabrycznie wykonane otwory. W przypadku konieczności przykręcenia łączników za pomocą wkrętów należy zastosować wkręty ze stali nierdzewnej 3,35x13.

**CZ** | Pokud místní předpisy vyžadují upevnění desek šroubem, může být spona našroubována do připraveného otvoru. V takovém případě použijte šroub z nerezové oceli 3,35\*13.

**RUS** | Если по локальным требованиям необходимо крепить планки на болты, вы можете закрепить зажим в отверстии болтом. В этом случае используйте нержавеющий стальной болт 3,35\*13.

**HR** | Ako lokalni propisi zahtijevaju učvršćivanje ploča vijkom, u predviđeni otvor može se zavrnuti kopča. U tom slučaju upotrijebite 3,35\*13 vijak od plemenitog čelika.

**LT** | Jeigu vietiniai įstatymai reikalauja pritvirtinti lentas varžtais, jungtis turi būti prisukta į numatytą angą. Tokiu atveju naudokite 3,35\*13 nerūdijančio plieno varžtą.

EN | Deceuninck composed this brochure with the utmost care. Nevertheless, data contained in this brochure might be outdated, incomplete, and/or inaccurate. No rights, claims, commitments or guarantees can be derived from the presented information. The texts, photographs, logos, pictures and brands (among which Deceuninck, Linktrusion and Twinson included) are covered by intellectual property rights. They are exclusive property of Deceuninck. Nothing included in this publication can, fully or partially, in any way be reproduced without prior permission.

The available profiles and accessories may vary depending on your location. To find out which profiles and accessories are available in your area, see [www.deceuninck.com](http://www.deceuninck.com) or contact a local dealer.

**Please consult the up to date installation manual on our website [www.deceuninck.com](http://www.deceuninck.com) | All dimensions in mm unless otherwise specified.**

PL | Broszura ta została przygotowana przez Deceuninck z najwyższą starannością. Niemniej jednak dane zawarte w tej broszurze mogą być nieaktualne, niekompletne i / lub niedokładne. Z przedstawionych informacji nie można wywieść żadnych praw, roszczeń, zobowiązań ani gwarancji. Teksty, fotografie, loga, zdjęcia i marki (w tym Deceuninck, Linktrusion i Twinson) są objęte prawami własności intelektualnej. Są wyłączną własnością Deceuninck. Żadne informacje zawarte w tej publikacji nie mogą być w całości lub w części powielane bez uprzedniej zgody.

Dostępne profile i akcesoria mogą się różnić w zależności od lokalizacji. Aby się dowiedzieć, które profile i akcesoria są dostępne w Twoim regionie, należy wejść na [www.deceuninck.com](http://www.deceuninck.com) lub skontaktować się z dilerem.

**Proszę zapoznać się z aktualną instrukcją montażu znajdującą się na naszej stronie internetowej [www.deceuninck.com](http://www.deceuninck.com) lub [www.tarasy-twinson.pl](http://www.tarasy-twinson.pl) | Wszystkie wymiary w mm, chyba, że określono inaczej.**

CZ | Deceuninck vypracoval tuto brožuru s maximální péčí. Nicméně údaje obsažené v této brožurě však mohou být zastaralé, neúplné a / nebo nepřesné. Z předkládaných informací nelze vyvozovat žádná práva, nároky, závazky ani záruky. Texty, fotografie, loga, obrázky a značky (mezi nimi Deceuninck, Linktrusion a Twinson) jsou chráněny právy duševního vlastnictví. Jsou výlučným vlastnictvím Deceuninck. Nic, co je součástí této publikace, nemůže být v žádném případě použito bez výslovného předchozího svolení.

Dostupnost profilů a příslušenství se mohou lišit v závislosti na regionu, nabídké vašeho dodavatele. Informace o tom, které profily a příslušenství jsou k dispozici ve vaší oblasti, naleznete na adrese [www.deceuninck.com](http://www.deceuninck.com) nebo se obraťte na vašeho dodavatele.

**Podívejte se, prosím, na aktuální montážní návod na našich webových stránkách [www.deceuninck.com](http://www.deceuninck.com) | Všechny rozměry v mm, pokud není uvedeno jinak.**

RUS | компания Deceuninck составила данную брошюру с максимальной точностью. Однако, информация в данной брошюре может быть неактуальной, неполной и/или неточной. Никакие права, претензии, обязательства или гарантии не могут проистекать из данной информации. Die veröffentlichten Текст, фотографии, логотипы, картинки и бренды (среди которых Deceuninck, Linktrusion и Twinson) защищены правом интеллектуальной собственности. Они являются эксклюзивной собственностью Deceuninck. Ничто из данной публикации не может быть воспроизведено или скопировано частично или полностью без предварительного согласования.

Доступные типы профиля и дополнительные запчасти могут различаться в зависимости от Вашего местонахождения. Узнать, какие виды профиля и запчастей доступны, Вы можете у Вашего локального дилера или на [www.deceuninck.com](http://www.deceuninck.com).

**Актуальную инструкцию по монтажу Вы найдете на нашем сайте [www.deceuninck.com](http://www.deceuninck.com) | Все размеры указаны в мм, если не указано иное.**

**HR** | Poduzeće Deceuninck pažljivo je sastavilo ovu brošuru. Uprkos tomu podaci sadržani u ovoj brošuri mogu biti zastarjeli, nepotpuni i/ili netočni. Iz navedenih podataka ne proizlaze nikakva prava, potraživanja, obveze ni jamstva. Tekstovi, fotografije, logotipi, slike i marke (među kojima su i Deceuninck, Linktrusion i Twinson) zaštićeni su pravima o intelektualnom vlasništvu i isključivo su u vlasništvu poduzeća Deceuninck. Potpuna ili djelomična reprodukcija ove brošure zabranjena je bez prethodnog dopuštenja.

Dostupni profili i pribor mogu se razlikovati ovisno o vašoj lokaciji. Kako biste doznali koji su profili i pribor dostupni na vašem području, posjetite [www.deceuninck.hr](http://www.deceuninck.hr) ili stupite u kontakt s lokanim distributerom.

**Pogledajte ažurirani priručnik za ugradnju na našoj internet stranici [www.deceuninck.hr](http://www.deceuninck.hr) | Sve su dimenzije izražene u mm, osim ako nije navedeno drugačije.**

**LT** | Bukletas Deceuninck parengtas su didžiausiu kruopštumu. Vis dėlto duomenys esantys šiame buklete gali būti negaliojantys, nepilni ir/arba netikslūs. Pagal pateiktą informaciją negalima reikalauti jokių teisių, reikalavimų, įsipareigojimų ar garantijų. Tekstai, fotografijos, logotipai, nuotraukos ir prekiniai ženklai (tarp jų Deceuninck, Linktrusion ir Twinson) saugomi intelektualinės nuosavybės teisės. Tai išimtinė Deceuninck nuosavybė. Jokia informacija esanti šiame leidinyje be ankstesnio sutikimo negali būti pilnai ar dalinai kopijuojama.

Prieinami profiliai ir aksesuarai gali skirtis priklausomai nuo lokalizacijos. Norėdami sužinoti, kurie profiliai ir aksesuarai prieinami jūsų regione, apsilankykite tinklalapyje [www.deceuninck.com](http://www.deceuninck.com) arba susisiekite su platintoju.

**Prašau susipažinti su galiojančia montavimo instrukcija esančia mūsų internetiniame puslapyje [www.deceuninck.com](http://www.deceuninck.com) | Visi matmenys nurodyti mm, nebent nurodyta kitaip..**